Zeitschrift: Revue économique franco-suisse

Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France

Band: 49 (1969)

Heft: 2: Avenir de l'énergie

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

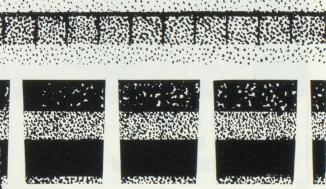
Download PDF: 19.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



superblanc lafarge

ciment portland
à haute résistance initiale;
résout
le problème esthétique
de toutes les applications
du ciment
par sa franchise,
sa luminosité
et la diversité
de ses effets.



CIMENTS LAFARGE 28, RUE ÉMILE-MENIER PARIS 16^e TÉL.: 727.97.89.



BUHLER



Machines et Installations

de Minoteries et Semouleries – Usines pour la fabrication d'aliments composés pour le bétail – Génie chimique – Huileries – Malteries – Silos et Entrepôts – Manutention mécanique et pneumatique pour transport horizontal et vertical – Fabriques de pâtes alimentaires – Fabriques de cacao et chocolat – Broyeuses pour couleurs – Machines à couler sous pression – Machines à injecter les matières thermoplastiques – Installations pour le compostage d'ordures ménagères

BUHLER FRÈRES

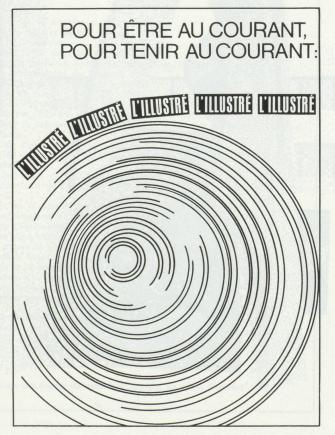
33, rue du Louvre - PARIS 2°

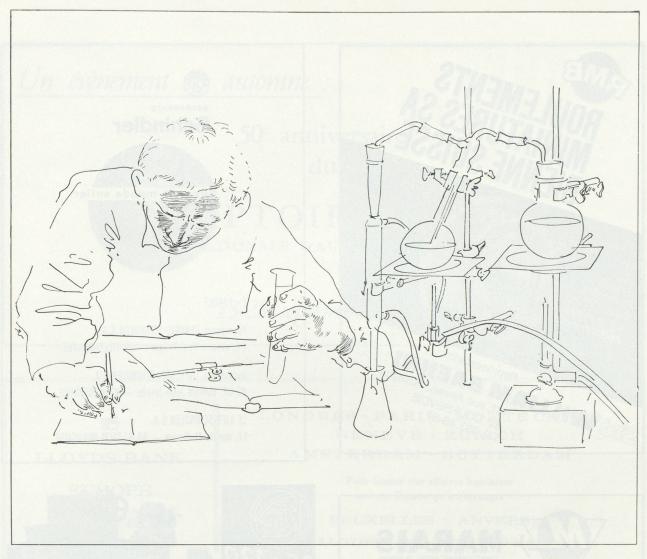
Tél. 231.89-94 (8 lignes)

B. P. 32-01

Télex: 23 948 Buhler PARIS







CIBA est toujours préoccupée de mieux répondre aux besoins de sa clientèle. L'année 1957 fut marquée par l'apparition des colorants *Cibacrone* qui, tant par leur éclat et leurs excellentes solidités que par le principe même de leur liaison chimique avec la fibre textile, retinrent l'attention des utilisateurs par les débouchés offerts en teinture et en impression. Depuis cette date, leur succès n'a cessé de

croître et la gamme même des produits s'est considérablement élargie.

En 1961, CIBA présentait à l'industrie lainière le procédé Cibaphasol,

contribuant ainsi dans une large mesure à résoudre le problème de la teinture de la laine en continu.

CIBA a un souci constant de la recherche au service de la qualité.

CIBA







ascenseurs

Schindler



En FRANCE:

Ascenseurs GERVAIS-SCHINDLER S.A. 44, avenue Paul-Krüger — 69-VILLEURBANNE

Ascenseurs THEVENON-SCHINDLER S.A. 85-87, avenue Jean-Jaurès — 92-MONTROUGE

LE LIFT-SCHINDLER S.A. 17, rue de Mulhouse — 68-ILLZACH-MULHOUSE



TRANSPORTS INTERNATIONAUX



PARIS MARAIS ET C¹° 31, RUE DE TRÉVISE, 75-PARIS-9° TÉL: :770-73-59 + TÉLEX N° 28.309



STRASBOURG MARAIS FRÈRES 23, RUE DU MARAIS-VERT 67-STRASBOURG - TÉL. : (88) 32-10-52, 32-12-75 1ÉLEX. 88.419



LYON MARAIS ET C1° 29, RUE DU BAT D'ARGENT, 69-LYON-1° r TÉL. : (78) 28-15-07, 28-62-13 - TÉLEX 33.501

SERVICES AÉRIENS - AGENT AGRÉÉ I.A.T.A.

LE BOURGET

ORLY

TÉL.: 208-98-90 Poste 31-55 TÉL.: 587-51-41 Poste 33-63

A L'IMPORTATION ET A L'EXPORTATION SERVICES RÉGULIERS PAR WAGONS DE GROUPAGE

EN COLLABORATION AVEC SCHNEIDER ET CIE

ZURICH * SAINT-GALL

produits laitiers Plusieurs modèles pour toutes productions MOULEUSES EMBALLEUSES AUTOMATIQUES pour le BEURRE BEURRE CONDITIONNEMENT EN RÉCIPIENTS PLASTIQUES par " RÉGENT 640 " ICE-CREAM Installations complètes pour : ET TOUS PRODUITS fromages en boîtes, réalisées par les constructeurs spécialistes pour les plus grandes maisons mondiales KUSTNER FRÈRES & C° S. A. GENÈVE

des

Un évènement cet automne :

50^e anniversaire du

COMPTOIR SUISSE

FOIRE NATIONALE D'AUTOMNE - LAUSANNE

13-28 septembre 1969



LLOYDS BANK **EUROPE** LIMITED

LONDRES · PARIS · MONTE CARLO GENEVE · ZURICH AMSTERDAM · ROTTERDAM

> Pour toutes vos affaires bancaires tant en France qu'à l'étranger

BRUXELLES · ANVERS LLOYDS BANK (PELGIUM) S.A.

G (LANDIS & GYR)

- Compteurs d'électricité
- Disjoncteurs de branchement
- Horloges de commande Relais
- Télécommandes Télémesures
- Contrôle et régulation de chauffage
- Indicateurs de taxes téléphoniques
- Mesure et contrôle en physique nucléaire

LANDIS & GYR

Société à Resp Siège Social & Usine : (03)-MONTLUÇON

nsabilité Limitée au capital de 4.000.000 F Direction Commerciale :

153, rue de Rome, **PARIS-17**e Tél. : (1).227.91-32

EXPERTISES ET ARBITRAGES ORGANISATION ADMINISTRATIVE ET COMPTABLE CONTROLE ET ADMINISTRATION D'ENTREPRISES TOUTES QUESTIONS FISCALES COMPTABILITÉS PAR CARTES PERFORÉES

Société Fiduciaire **BOURQUIN Frères et BERAN**

SOCIÉTÉ ANONYME

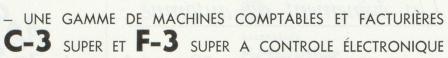
Maison fondée en 1892

26, Corraterie, Genève Téléphone 25.62.10

HERMES

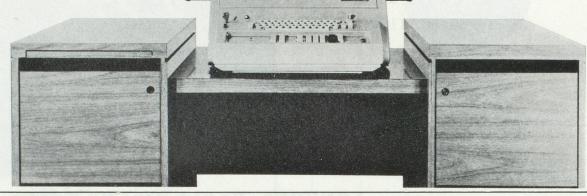
. AVANTAGES :

- silence de fonctionnement
- programmation sur mesure
- multiplication ultra-rapide





- lecteur d'informations magnétiques
- perforateur de bandes ou de cartes
- double introducteur "BIMATIC"



HERMES PAILLARD S.A. DÉPARTEMENT MACHINES COMPTABLES ET MAGASIN D'EXPOSITION : 2, place du Théâtre-Français, PARIS-1°r — Tél 742-31-56

Liste des concessionnaires régionaux et documentation sur demande

GROUPE WINTERTHUR - LA FÉDÉRALE

SOCIÉTÉS SUISSES D'ASSURANCES (Entreprises privées régies par le décret-loi du 14 Juin 1938)



WINTERTHUR-ACCIDENTS

INCENDIE RESPONSABILITÉS CIVILES

DÉGATS DES EAUX BRIS DE GLACES

FORMULES MODERNES

COMBINÉES MULTIRISQUES

Capital social 41 millions de francs suisses entièrement versé R. C. Seine 55 B-8444

WINTERTHUR-VIE

TOUTES ASSURANCES EN CAS DE DÉCÈS ET EN CAS DE VIE

RETRAITES REVALORISABLES

ASSURANCES COLLECTIVES DU PERSONNEL DES ENTREPRISES

Capital Social 15 millions de francs suisses entièrement versé R. C. Seine 55 B-9034

LA FÉDÉRALE

TRANSPORT CRÉDIT

RISQUES DIVERS ACCIDENTS INCENDIE

RISQUES TERRESTRES et MARITIMES

Capital Social
10 millions de francs suisses
dont 6 millions versés
R. C. Seine 57-B-17094

DIRECTIONS POUR LA FRANCE : 30, Avenue Victor-Hugo - PARIS 16°

Téléphone: 727-23-19 +

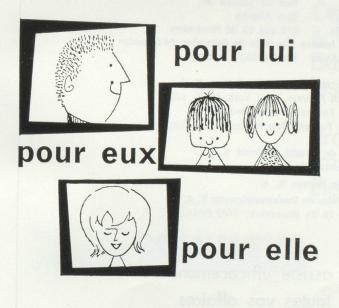


Henri de Villamont

NÉGOCIANT-ÉLEVEUR

SAVIGNY-LÈS-BEAUNE (COTE-D'OR)

LA PLUS PRESTIGIEUSE SÉLECTION DE GRANDS CRUS DE BOURGOGNE







Banque pour le Développement Commercial

Trade Development Bank

Capital et réserves : 72.000.000 francs suisses

Siège social:

Genève

16, place de la Fusterie

Succursales:

Chiasso Londres 25, Corso San Gottardo 21, Aldermanbury - E. C. 2

Bureaux de représentation : Paris

Rue de Lubeck 30

Beyrouth Sao Paulo Rue Allenby 212 rua 15 de Novembro

Rio de Janeiro Rua Sete de Setembro 54-5º andar

Buenos Aires Florida 890 - Piso 26

Banque associée :

Republic National Bank of New York 452, Fifth Avenue, New York, N. Y. 10018

Member Federal Reserve System

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Sociétés sœurs :

Banque de Crédit National S. A. L.

Rue Allenby, Beyrouth

Banco de Santos S. A.

Banco Safra de Desenvolvimento S. A.

212 rua 15 de Novembro, SAO PAULO, S. P.

vous assiste efficacement dans toutes vos affaires bancaires internationales

AAR ET TESSIN OLTEN SA d'Electricité MOTOR-COLUMBUS SA d'Entreprises Electriques BADEN

Contribuent au renforcement des liaisons franco-suisses dans le domaine de l'économie électrique:

Aménagement hydro-électrique d'Emosson à la frontière franco-suisse entre Chamonix et Martigny avec une puissance installée de 402 MW et

Centrale nucléaire de Kaiseraugst sur le Rhin près de Bâle avec une puissance installée de 800 MWe.

Projets et direction des travaux en collaboration avec Electricité de France

MOTORCOLUMBUS INGENIEURS-CONSEILS SA BADEN



AAR ET TESSIN OLTEN SA D'ELECTRICITE

La gastronomie suisse en action(s)



Il y a mille façons de remplir sa journée. Et son estomac. Si vous aimez le chocolat : vous pouvez en manger tout le jour sans rencontrer deux fois la même sorte. Et quand vous les aurez tous goûtés, il vous restera encore ceux à la liqueur.



A l'origine, la fondue réunissait les cantons romands autour du caquelon. De nos jours, elle fait partout l'unanimité des convives, qu'elle soit traditionnelle (aux fromages), chinoise ou bourguignonne.



On fume encore souvent à la ferme. Ne manquez pas un de ces saucissons campagnards noircis dans la cheminée ou le fumoir. Ils en gardent un goût de terroir authentique et savoureux.



Il y a encore des petits vins de pays en Suisse. Des rosés très secs. Des blancs qui font l'étoile. Des rouges qui font presque la roue. Et aussi quelques grands noms : aigle, fendant, neuchâtel, yvorne (blancs); dôle, pinot noir (rouges).



Les rösti sont le vrai plat national de Suisse alémanique. Pommes de terre en lamelles rôties au beurre des deux côtés. En particulier, ils donnent tout leur relief aux œufs sur le plat, toute sa saveur bourgeoise à l'émincé de veau zuricoise.



Pas de pourboire au cinéma, ni au théâtre (ce geste pourrait être mal interprété). Par contre, soyez libéral avec la femme de chambre, le portier, le garçon, le pompiste. Et le chauffeur de taxi!



Etes-vous invité à dîner ? Félicitations. En Suisse, cela veut dire midi trente. A souper ? 19 heures. Vous mangerez copieusement. Apportez beaucoup d'appétit et quelques fleurs.



S'il vous reste encore une petite place dans vos bagages : presque chaque ville à sa spécialité de friandise : tirrgel zuricois, leckerli bâlois, zunge de Schaffhouse, tourte au kirsch de Zoug, etc. (Mais ne les mangez pas avant d'arriver à la maison!)



D'où l'expression que vous entendez encore : « Il ne vaut pas un batz. »

Heureusement, la monnaie est fédérale aujourd'hui et dans quelque 100 succursales de l'UBS, les mêmes billets, les mêmes écus, et les mêmes services vous attendent.

UBS

UNION DE BANQUES SUISSES

SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT UNIONE DI BANCHE SVIZZERE UNION BANK OF SWITZERLAND